

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 50 (1977)

Heft: 9: Genève : campagne - banlieue - ville = Stadt und Land

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907

Schwanengasse 11,
Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat,
Hotel, für Post-, Bahn-, Zoll- und
Telefonexamen, für Laborantinnen-
und Hausbeamtinnenschulen

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen

für Pflegerinnen

Kursbeginn: 18. Oktober 1977

Ecole Roche

Rue de la Tour 8bis
1004 Lausanne
Tél. (021) 22 63 52



*Une petite école
Une école vivante
Une grande expérience*

MATURITÉ FÉDÉRALE
HÔTESSES
SECRÉTARIAT
DE DIRECTION
COMMERCE
LANGUES
(Méthode audio-visuelle)

Direction J.-P. Roche



Landschulheim Oberried 3123 Belp bei Bern

Internat für Knaben von 11 bis 16 Jahren
Sekundarschule bzw. Bezirks- oder Realschule
Vorbereitung auf Berufslehre und Weiterstudium
Eintritt im Frühling oder Herbst möglich

5-Tage-Woche - 50 Schüler - 5 Klassen

Erziehung + Unterricht → Bildung = Unterricht + Erziehung



Institution Anglo- Suisse Le Manoir

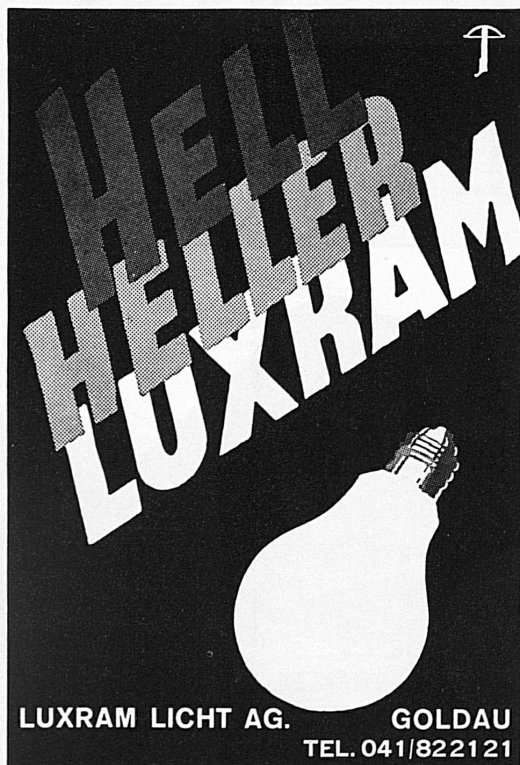
Ein seriöses internationales Töchterinstitut am
Bielersee. Gründliche Ausbildung in
Französisch, Englisch und andern Sprachen
(offizielle Abschlussprüfungen). Audio-
visuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handels-
fächer, Haushalt, Allgemeinbildung.
Jahreskurs: April und September.
Ferienkurse: Juli und August
(min. 4 Wochen)
Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen.
Tennisplätze, Basket- und Volleyball.
Schwimmhalle, Sauna, Hallenbad.

Dir. G. und J. Voumard und Familie
Telefon 038 51 36 36
(schweizerisch-englische Familie)
2520 La Neuveville, 13-23, route
de Neuchâtel

Schulen mit guten Namen

Wann immer Sie verreisen...

1406	104	1410	2412	1418	762	2420	64	72	90	764	310	2810	766	916	2426	466	770	270	2452	248
1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...							



HELLER LUXRAM

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/822121

Empfehlenswerte Bahnhofbuffets



Spezialitätenrestaurant
mit Fischküche.

**RESTAURANTS
BAHNHOFBUFFET
ZÜRICH HB**



Les spécialités du chef

Tous les soirs: Dîner en musique

J.E. Schild  Tél. 32 43 06

**BAHNHOF
BUFFET
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Gemütlich verweilen
Gutes Bier
Gepflegtes Essen
Edle Weine



Buffet SBB Visp VS

Tel. 028 623 06
Bruno Zenklusen

OSTSCHWEIZ



**Auskünfte und Prospekte durch
Ostschweizer Verkehrsbüro
CH - 9001 St. Gallen, Telefon 071 22 62 62**

Wandern
in gesunder Luft

**FLUMSER-
BERG-
BAHN**



Ein Erlebnis mit
der Bergbahn
bis 1400 m ü. M.
(Kurgebiet)
anschliessend
Gondelbahn
auf 2000 m ü. M.

ab UNTERTERZEN

am Walensee
SBB-Station
Route Zürich-Chur

**See und
Berge**

**HEIDEN
ÜBER DEM BODENSEE**

811 m ü. M.
Seit 100 Jahren Klimakurort
Schönste Lage zwischen Seen und Bergen
Schwimmbad
Attraktiver Kursaal – Ausflugszentrum

**Neu: Kurhotel Heiden
mit Medizinal-Hallenbad
(33°C) und 2 Saunas**

Auskünfte und Prospekte
durch das Verkehrsbüro, 9410 Heiden
Tel. 071 91 10 96



Schwellbrunn im Appenzellerland

Erholungs- und preisgünstige
Ferien für Junioren und Senioren

Herrliches Wander- und Erholungsgebiet, markierte Spazier- und Wanderwege mit Ruhebänken. Herrliche Aussicht über das Appenzeller Hügelland bis zum Alpstein und Bodensee. Nebelfreie, sonnige Lage. 10 Autominuten vom Sportzentrum Herisau entfernt. Gut geführte Gasthäuser, Hotels und Pensionen, günstige Ferienwohnungen.

Auskunft: Verkehrsbüro 9103 Schwellbrunn
Tel. 071 51 13 75



St. Gallen

Malerische Altstadt, weltberühmte Sehenswürdigkeiten. Einladende Einkaufsstrassen, Stickereien, Spezialitäten der St. Galler Konditor- und Metzgerzunft. Gepflegte Hotels, Restaurants und Cafés. Unterhaltung, Sport.

Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro, Bahnhofplatz 1 a,
9001 St. Gallen, Telefon
071 22 62 62, Telex 77425

Arbon Bodensee



Das Ferien- und
Ausflugsziel am Obersee
5 km Quai und
Strandweganlagen
Strand- und
Schwimmbad
Camping

Modernster Hafen
mit vielen Gästeplätzen
Wassersport-Schule:
Segeln – Surfen –
Wasserski

Ein Besuch wird Sie begeistern

Auskunft:
Verkehrsbüro 9320 Arbon
Telefon 071 46 65 77



TICINO

Winter in

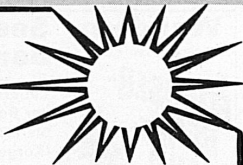
LUGANO

Die neuartige Wochenpauschale ab Fr. 140.– inkl. freier Fahrten und vieler anderer Zusatzleistungen.

Übrigens

in Lugano ist es im Winter besonders **sonnig, mild und preisgünstig**.

Auskünfte und Buchungen: Verkehrsverein, 6901 Lugano, Tel. 091 75666, ab 17. Nov. 091 214664

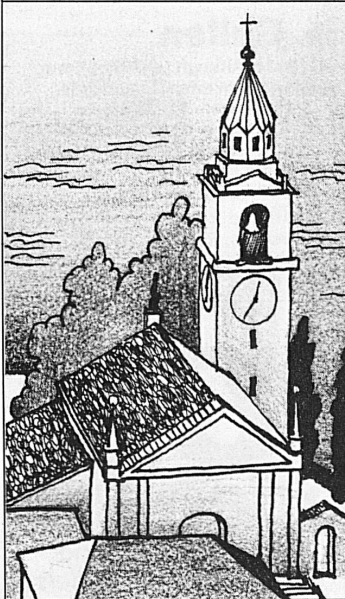


ASCONA

stellt sich vor

Prospekte und Auskünfte erhalten Sie beim Verkehrsbüro Ascona, Telefon 093 35 55 44, Telex 79079

preiswerte Pauschalferien in der Vor- und Nachsaison: Tennis, Segeln, Reiten, Zeichnen, Wandern, Golf. Neuangelegte, schöne Spazierwege. Golfplatz mit 18 Holes, das ganze Jahr geöffnet. Lido und Freibad. Kunsteisbahn, Curling während der Wintermonate. Hallenbad. Internationale Musikwochen August bis Oktober 1977



Malcantone

Beste Verbindungen per Autobus, Schiff, Lokalbahn nach Lugano. Im Malcantone finden Sie Luganos 18-Holes-Golf, Tennisplätze, Reitschule, Wasserski, Bootsvermietung, Fischerei usw. Erstklassige Hotels mit Swimming-pools, Pensionen, Ferienwohnungen, Campingplätze. Flugplatz Agno. Sessellift Monte Lema.

Auskunft: Büro ETM, 6987 Caslano, Tel. 091 71 29 86



Die Täler um Lugano

Veduggio, Capriasca und Valcolla

Ferienkurorte. Lohnende Spaziergänge durch unversehrte Tessiner Landschaft. Berg- und Angelsport, Reitschulen, Camping und Badegelegenheiten. Seen in den romantischen Naturschutzzonen: Agnuzzo – Origlio – Muzzano. Hotels jeder Klasse, Ferienwohnungen, Bungalows.

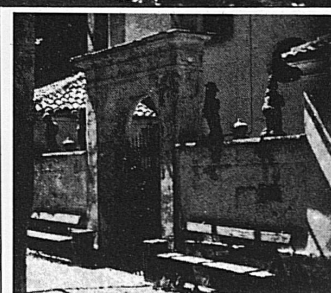
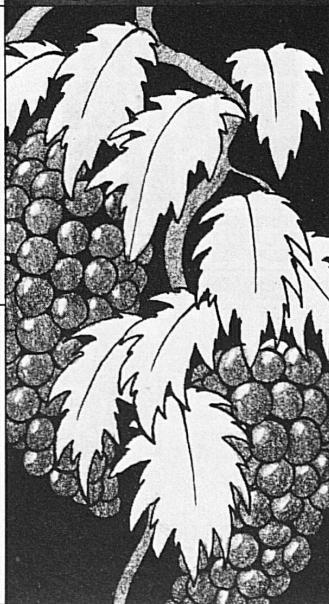
Auskunft: Amtlicher Verkehrsverein 6807 Taverna, Tel. 091 932466 oder 6950 Tesserete, Tel. 091 91 18 88



TENERO
E VALLE
VER-
ZASCA

ladet Sie ein auf seine internationalen Campingplätze und in seine gutgeführten Hotels. Das *Verzascatal* bietet Ihnen Entspannung in einer unberührten Naturlandschaft.

Auskünfte: Ente turistico di Tenero e Val Verzasca
6598 Tenero (Tessin)
Tel. 093 67 16 61

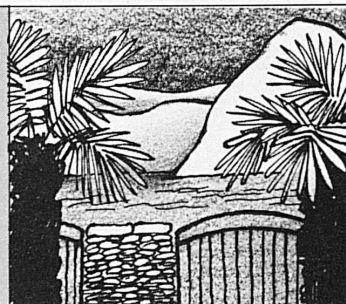


GAMBAROGNO am Lago Maggiore

Bietet Ihnen herrliche *Ausflüge* und *Spaziergänge* in einer malerischen und ruhigen Landschaft mit charakteristischen Tessiner Dörfern. Für Fotografen interessante Motive. Zum fröhlichen Zusammensein laden typische Grotti ein, und für die Gaumenfreuden sorgen verschiedene Restaurants, wo Sie vom einfachen Tessiner Teller bis zum kulinarisch raffinierten Menu und Tessiner Spezialitäten gar vieles auf der Speisekarte finden. Für Ihre Ferien stehen Ihnen Pensionen und Hotels jeder Kategorie zum wohnlichen Verweilen zur Verfügung.

Auskunft: Verkehrsbüro, 6574 Vira, Tel. 093 61 18 66

TESSIN

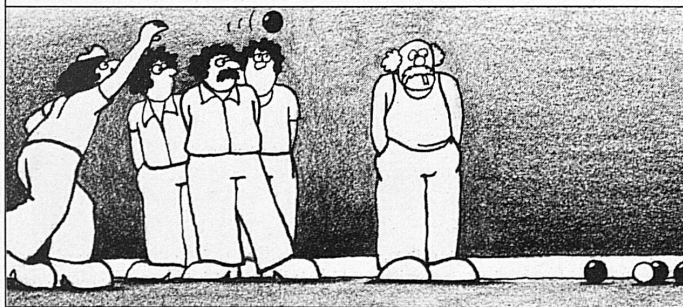


LOCARNO für Ihre Herbstferien

Bietet dem Naturfreund besonders im Herbst und Spätherbst eine Fülle von Eindrücken. Schöne Spazierwege, zahlreiche Ausflugsmöglichkeiten mit Schiff, Berg- und Luftseilbahnen und Postautos. Alle Sportmöglichkeiten.

24./25. September: Traubenfest auf Locarno-Monti
9. Oktober: Kastanienfest

Verlangen Sie den Prospekt Locarno mit Hotelliste und den Spezialprospekt Hobby-Ferien beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 31 86 33

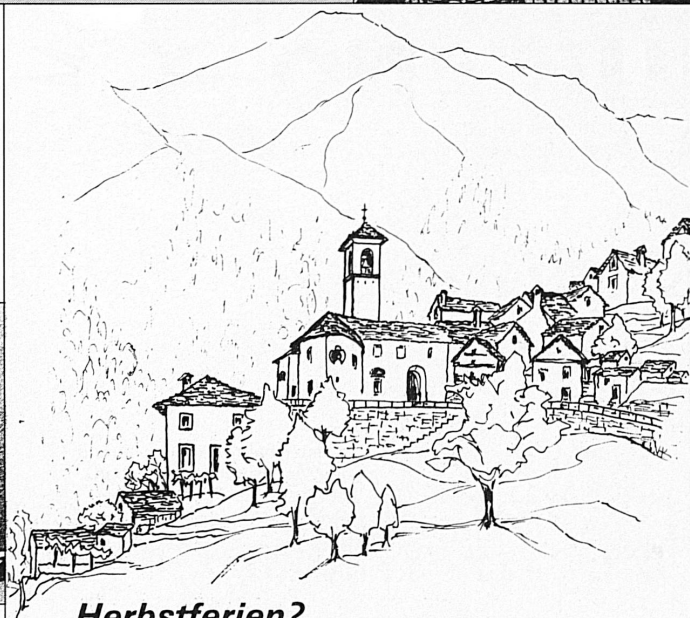


Hotel Federal Lugano



Familienhotel in ruhiger Lage, 3 Min. vom Zentrum, neu renoviert, Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Telefon, angenehme Atmosphäre.

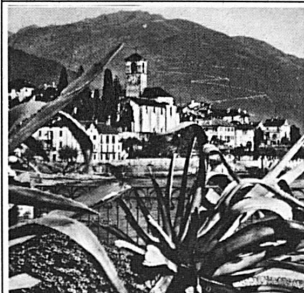
Bes. M. Maspoli
Dir. Fam. Galliker
Tel. 091 205 51



Herbstferien?

Zahlreiche Spaziermöglichkeiten auf verkehrs- und lärmfreien Wegen in der Südschweiz bieten Möglichkeiten zu eigenen Entdeckungen! Verlangen Sie mit einer einfachen Postkarte den Prospekt «Miniferien + Maxiferien im Tessin», der Ihnen verrät, wie man 48 frohe Tessin-Tage gestalten kann!

Arrivederci nel Ticino!
ETT 6501 Bellinzona



Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungsuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungsfahrten.

Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1



Leventina

Sommer- und Winterferien

Ente turistico di Leventina

Faido Tel. 094 38 16 16
Airolo Tel. 094 88 15 33

